



*Ni palante ni atrás... Un espectáculo sobre la inevitable confusión que genera cualquier proceso de cambio en nuestras vidas. Una mirada irónica y conciliadora a nuestras fragilidades, a lo absurdo de nuestros miedos, a nuestra incapacidad para percibir la realidad... Ni contigo ni sin ti, ni chicha ni limoná, ni palante ni atrás... no hay manera, oiga...*

## Intérpretes

**Jesús Caramés**  
**Vanessa Medina**  
**Daniel Doña**  
**Teresa Nieto**

## Equipo artístico

Dirección **Teresa Nieto**

Escenografía y vestuario **Elisa Sanz**

Iluminación **Gloria Montesinos (aai)**

Sonido **Albert Puig**

Música Cali, Agustín Barrios, Fanfare  
Ciocarlia, Chango Spasiuk, Kocani  
Orkestar, Silan, Pink Martini,  
Formatta Valea Mare.

Realización de vestuario **Mayka Chamorro**

Realización de escenografía **Proescen-Peroni**

Diseño gráfico **Isla Gráfica**

Fotografía **Mafo Plata**

Vídeo **Diego Ortiz**

Distribución **Ajoblanco- Nani Soriano**

Producción ejecutiva **Teresa Nieto**

**Producción: Teresa Nieto en Compañía**

## UN ESPECTÁCULO SOBRE LA CONFUSIÓN

Ni palante ni atrás, ni chicha ni limoná, ni contigo ni sin ti, no hay manera, oiga... nos acerca desde una perspectiva irónica, a la sensación de confusión que se apodera de nosotros en los momentos de cambio, de ruptura, de desamor, de desapego, esos momentos en los que termina una etapa de nuestra vida pero aún no ha empezado la siguiente. Una desazón caótica y estéril nos mantiene anclados en un punto fijo y nos impide iniciar nuevos caminos por miedo a movernos en la dirección equivocada.

Una mirada conciliadora a nuestras fragilidades, a lo absurdo de nuestros miedos, al sinsentido de nuestras obsesiones, a nuestra incapacidad para percibir la realidad, ni contigo ni sin ti, ni chicha ni limoná, ni palante ni atrás...

Teresa Nieto



## SOBRE EL PROYECTO Y SU DESARROLLO

"[...] la nostalgia vehemente de un territorio donde la vida pudiera balbucese desde otras brújulas y otros mundos."

Julio Cortázar



El impulso que me movió a embarcarme en este nuevo proyecto fue la necesidad de indagar en nuevas formas de plantearme mi propio proceso creativo. Partir de una idea, de un concepto: **la confusión**, y permitir que la propia dinámica del trabajo fuese determinando la configuración de la pieza.

Conseguir que la obra tuviese voz propia y se materializase en una puesta en escena *casí* por sí misma. Dejar incluso que el azar o el destino jugasen un papel importante en la configuración final del espectáculo.

Haciendo un paralelismo con la literatura, podría decirse que en mis últimos trabajos he utilizado la técnica de la *novela* (*Consuelo*) y la del *cuento* (*Solipandi*), no sólo por la duración de las obras, sino también por la forma de plantearme el

proceso creativo, por el desarrollo de las ideas, el diseño de la producción, los conceptos artísticos que sustentan e identifican la obra coreográfica.

En esta ocasión, la técnica que he utilizado ha sido la del *diario*, es decir, no he partido de un guión previamente estructurado y definido, ni de unos personajes con un desarrollo y una identidad totalmente predeterminados, sino de una idea, unas directrices, un método de trabajo y una estética, y he dejado que el *día a día*, durante todo el proceso de creación, fuese determinante en el resultado final.



La estructura de la obra está basada en la fragmentación, en situaciones aparentemente inconexas, en escenas simultáneas, en saltos en el tiempo y en el espacio, en permutaciones en la identidad de los personajes... En definitiva, en una confusión aparente que hace que la propia estructura de la obra, y no sólo el contenido, sea un elemento base para transmitir la sensación de confusión.

Confusión con uno mismo, con nuestra propia identidad, con nuestros objetivos, con nuestras prioridades, con nuestras relaciones, con nuestra percepción de la realidad.

***Ni pa lante ni pa tras... no hay manera, oiga...*** pretende ser una reflexión, no exenta de ironía, acerca de la inevitable confusión que genera cualquier proceso de cambio en nuestras vida.

*"El arte es una mentira que nos acerca a la verdad"*  
Pablo Picasso

Teresa Nieto



## TERESA NIETO

Nace en Tánger, donde compagina sus estudios de Danza Española, Danza Clásica, Solfeo, Piano y Teatro.

En 1979 su traslado a Madrid la hace descubrir el lenguaje contemporáneo de la mano de Teresa Trujillo, Carl Paris y Christine Tanguay, mientras continúa sus estudios de Danza Clásica (Edith Mariño, Víctor Ullate, Carmen Roche, Luc Bouy...).

Desde entonces y hasta ahora su experiencia profesional se reparte entre su trabajo como maestra, coreógrafa y bailarina. Cabe resaltar, entre 1986 y 1990, su participación como bailarina en la *Compañía Bocanada*, de María José Ribot y Blanca Calvo; además de colaborar con otros coreógrafos, como Carl Paris, Margaret Jova, Denise Perdikidis, Iñaki Azpillaga.

## TERESA NIETO EN COMPAÑÍA

En 1990 Teresa Nieto presenta su primer trabajo como *Teresa Nieto en Compañía: Danza Breve*, con el que consigue el tercer premio en el Certamen Coreográfico de Madrid. A partir de entonces ha continuado su trabajo con piezas como: *Dos veces breve*, 1991; *Calle del Cordón*, 1991; *Mano a Mano* y *Patio de Luces*, 1992; *Tórtola*, 1993; *La Mirada*, 1994, finalista de los Premios ADE 1995 de Creación Coreográfica, concedidos por la Asociación de Directores de Escena de España; *El último café*, 1998, dentro del espectáculo *A pedir de boca* (Madrid en Danza 98); *Isla*, 1998; *Fa-dos*, 2000; *Tánger*, 2000, encargo del 49º Festival Internacional de Música y Danza de Granada, en coproducción con el XV Festival Internacional Madrid en Danza. *Tánger* resultó finalista en los **Premios Max 2002** en las categorías de Mejor Coreografía y Mejor Intérprete de Danza Femenino (Teresa Nieto). Sus últimas creaciones son *Consuelo*, que pudo verse la pasada temporada en La Abadía, dentro de Madrid en danza, y que continúa de gira por España, y *Solipandi*.

Galardonada con el 2º Premio del I Certamen de Coreografía del Festival Flamenco de Jerez y Mención Especial del Jurado a la mejor bailarina del Certamen (*No me quiero dormir*, Cía. Arrieritos), Teresa Nieto ha sido **Premio ADE** al mejor montaje coreográfico por *Estado hormonal*.

En 2003 recibe el **Premio de Cultura de la Comunidad de Madrid 2002 de Danza**.

En 2004 Teresa Nieto es galardonada con el **Premio Nacional de Danza**.

## COLABORACIONES COREOGRÁFICAS

En su trabajo de creación coreográfica para otras compañías realiza en 1994 la coreografía **La Ausencia**, para la *Compañía Flamenca de Antonio Canales*; en 1996 **Picasso Flamenco**, para la *Compañía Escena Flamenca*; **Catedral Secreta**, para el *Ballet Nacional de Paraguay*; en 1997 **La Diosa en nosotras** para la *Compañía Flamenca de Belén Maya*. En 1998 participa en la creación de **Estado Hormonal**, Premio ADE 1998 al mejor montaje coreográfico. En 2000 monta por vez primera para una compañía infantil, *Aracaladanza*, en concreto la pieza que abre el espectáculo **Maletas**. Más tarde, en 2002 realiza la coreografía **¿Dudo?**, para la *Compañía Larumbe Danza*, y **Mareas**, en colaboración con Florencio Campo, para el *Ballet Nacional de España*, dirigido por Elvira Andrés. En 2003, colabora con el *Centro Coreográfico del Caribe* (Santo Domingo) para el que crea la pieza **Consuelo**, estrenada en el Teatro Jovellanos de Gijón la pasada temporada.

## COMPAÑÍA ARRIERITOS

En 1996, interviene en **Arrieritos somos**, espectáculo de creación conjunta con varios bailarines y coreógrafos, del que surge la compañía *Arrieritos*. En 1997 presenta **Ande yo caliente...** y en 1999 **Todos los gatos son pardos**. Con la pieza titulada **No me quiero dormir** ganan el 2º premio del Primer Certamen de Coreografía del Festival Flamenco de Jerez y Teresa Nieto recibe la Mención Especial del Jurado a la Mejor Bailarina del Certamen. En el año 2000, dentro del marco Espacios Insólitos de Madrid en Danza, presentan **Despacio y solitos**. Un año más tarde estrenan **Diario de un abrigo** y en el 2002, la Compañía es invitada a participar dentro de la propuesta *A pedir de boca* con la pieza **Operación Salmorejo**. En 2003 estrenan **Entablao**.

## LABOR DOCENTE

Durante todos estos años ha realizado una amplia labor docente, como profesora de danza contemporánea en el *Centro de Danza Víctor Ullate*, maestra de la *Compañía Flamenca de Antonio Canales*, además de impartir cursos en el Estudio Carmen Senra, Estudio Carmen Roche, Centro Provisional Danza, Real Escuela Profesional de Danza de Madrid, Centro Karen Taft, Sala Galán (Santiago de Compostela), Universidad Popular de Fuenlabrada, Espacio Madrid, Estudio María de Ávila (Zaragoza), Institut del Teatre (Barcelona), Taller de Danza Contemporánea en León (Nicaragua), Escuela Atrezzo (Vigo), Taller de Danza Contemporánea en Managua (Nicaragua), Taller de Danza Contemporánea del Instituto Municipal de Arte (IMA) de Asunción (Paraguay), *Ballet Nacional de España*, bajo la dirección de Aída Gómez y de Elvira Andrés; Estudio de Dance Factory, Estudio Duque, Centro Coreográfico de León, Teatro de la Danza de Madrid, Compañía de Teatro Adrián Daumas y Conservatorio de Murcia.

## OTRAS COLABORACIONES

Teresa Nieto coreografía e interpreta el vídeo-clip del grupo *Mecano*, *Hijo de la Luna*. Participa como bailarina en las óperas: *Aida* de Verdi, para el Teatro Campoamor (Oviedo), y *El cristal de agua fría*, con dirección escénica de Guillermo Heras. Realiza la coreografía de la ópera *Salomé* y en 1996 participa como actriz protagonista en la obra de teatro *La Función Delta* de Rosa Montero. En 1999 interviene en la lectura dramatizada organizada por la SGAE de la obra *La Mirada* de Yolanda Pallín y paralelamente realiza el trabajo coreográfico y de movimiento de actores para la obra *Romeo y Julieta*, dirigida por Paco Suárez. Además crea la coreografía de la obra *Historia de un caballo* de L. Tolstoi, dirigida por Salvador Collado y colabora de nuevo con Paco Suárez en el espectáculo flamenco *Orestes en Lisboa*. Su última coreografía ha sido *Noche de guerra en el Museo del Prado* de Rafael Alberti, dirigida por Ricard Salvat.